



Seventeenth Sunday in Ordinary Time

Decimoséptimo Domingo del Tiempo Ordinario



Our Pastor / Párroco
Rev. Fr. Adonis González-Betancourt

Our Deacons / Diáconos
Jorge Luis Milián
Félix Humberto González

Mass Schedule / Horarios de Misas
Sábado - Vigilia: 7:00 p.m. (Español)
Sunday / Domingo
9:00 a.m. (English)
11:00 a.m. - 1:00 p.m. & 6:00 p.m. (Español)

Daily Mass / Misa Diaria
from Tuesday to Friday / de Martes a Viernes
9:00 a.m.

Our Parish Staff / Personal Parroquial

Pastor / Párroco
pastor@stmartindeporescc.org

Front Desk / Recepción
office@stmartindeporescc.org

Bookkeeper / Contabilidad
Bookkeeper@stmartindeporescc.org

Religious Education / Educación Religiosa
ccd@stmartindeporescc.org

Pastoral Assistant / Asistente Pastoral
pastoral.assistant@stmartindeporescc.org

Contact us / Contáctanos

Telephone: 305-248-5355 - Fax: 305-245-3047

Address / Dirección: 14881 SW 288th Street, Leisure City, FL 33033

Visit us / Visítanos

Webpage / Página web

www.stmartindeporescc.org

Confessions / Confesiones

Saturday / Sábado: 5:00 p.m. - 6:30 p.m.

Office Hours / Horario de Oficina
from Monday to Friday / de Lunes a Viernes
8:30 a.m. - 4:30 p.m.

Offering / Ofrenda



Follow us



July 26, 2026

**TIME
TALENT
TREASURE**

**TIEMPO
TALENTO
TESORO**



PARISH ANNOUNCEMENTS:

Seventeenth Sunday in Ordinary Time

- ⇒ Registration has already begun for the Religious Education program for children preparing for First Communion and Confirmation. Please stop by the parish office Monday through Friday between 10:00 a.m. and 4:00 p.m. to register.
- ⇒ Don't forget to stop by our parish's religious items store and buy something you like. This way you are collaborating with your community.

ANUNCIOS PARROQUIALES:

Décimo Séptimo Domingo del Tiempo Ordinario

- ⇒ Ya han comenzado las inscripciones para el programa de Educación Religiosa para los niños que van a hacer la primera comunión y confirmación. Por favor, pasen por la oficina parroquial de lunes a viernes entre 10:00 am y 4:00 pm para hacer las registraciones.
- ⇒ No olviden pasar por la tienda de artículos religiosos de nuestra parroquia y llevar algo que les guste. Así estas colaborando con tu comunidad.



RETIRO SAGRADA FAMILIA
1 de Agosto de 2026
La Familia: Comunidad de Vida y de Fe

INVITAMOS A NUESTRA COMUNIDAD
UN DÍA PARA FORTALECER EL MATRIMONIO Y LA FAMILIA

PARA MATRIMONIOS Y SUS FAMILIAS
OBRA TEATRAL ARCA DE LA ALIANZA
ALABANZA, DINÁMICAS Y CONVIVENCIA

PRESENTADORES

PADRE ADONIS **PADRE JEAN** **PADRE YASLEY** **PADRE ALEXANDER**

FECHA 1 de agosto de 2026
LUGAR St. Martin de Porres
HORARIO 7:00 A.M. - 4:00 P.M.
INCLUYE DESAYUNO 7:00 A.M. ALMUERZO 12:15 P.M.

HABRÁ CUIDADO DE NIÑOS QUE NO ESTÉN EN PAÑALES.
(Favor de registrarlos al momento de su inscripción)

DONACIÓN: \$30 POR PAREJA
"La que Dios ha unido, que no la separe el hombre." — MATEO 19,6 —

REGÍSTRASE AQUÍ
Escanee para completar su inscripción.

"Un día para encontrarnos con Dios, fortalecer nuestro matrimonio y caminar juntos como familia en la fe."



GRAN PEREGRINACIÓN A LOS SANTUARIOS MARIANOS DE EUROPA
ACOMPANADOS POR **EL PADRE ADONIS GONZÁLEZ**
PÁRROCO DE LA IGLESIA SAN MARTÍN DE PORRES

ESPAÑA • FRANCIA • PORTUGAL

MONSERRAT, ZARAGOZA Y COVADONGA EN ESPAÑA, LOURDES EN FRANCIA Y FÁTIMA EN PORTUGAL. VISITANDO ADEMÁS LA CIUDAD DE LOS PEREGRINOS: SANTIAGO DE COMPOSTELA. CON PASEOS A OTRAS GRANDES CIUDADES COMO BARCELONA, PORTO Y LISBOA.

11 AL 23 DE OCTUBRE DE 2026
12 DÍAS POR SOLO
\$4,150.00
PRECIO BASADO EN OCUPACIÓN DOBLE O TRIPLE
SUPLEMENTO POR OCUPACIÓN SENCILLA \$819.00
(Ya se ha aplicado un descuento de \$146.00 por pago en cheque o efectivo. Este descuento no aplica a pagos por tarjetas)

EL PRECIO INCLUYE:
✓ Pasaje de ida y regreso por Tap Portugal desde Miami
✓ Traslados con asistencia
✓ 10 Noches de hotel:
- 2 Barcelona - 2 Lourdes - 1 Santander
- 2 Santiago - 2 Fátima - 1 Lisboa
✓ 9 Días de excursión con entradas
✓ Desayunos y cenas diarias
✓ Guía de habla hispana durante todo el recorrido
✓ Impuestos de hotel
✓ Impuesto de salida y seguridad de aeropuertos
✓ Propinas a guías, chofer y meseros.

EL PRECIO NO INCLUYE:
✗ Almuerzos diarios
✗ Bebidas con las cenas

RESERVACIONES Y PAGOS:
• DEPÓSITO INMEDIATO DE \$500.00 P/PERSONA EN CHEQUE O EFECTIVO
• JULIO 20, 2026: \$1,400.00 por persona
• AGOSTO 25, 2026 (PAGO FINAL): \$2,098.00 por persona
SOLO EL DEPÓSITO ASEGURA SU PARTICIPACIÓN

PENALIDADES POR CANCELACIÓN:
✗ A partir de Junio 30, 2026: \$500.00 p/p de penalidad
✗ Entre Julio 25 a Agosto 24, 2026: \$1,200.00 p/p de penalidad
✗ Desde Agosto 25, 2026 en adelante 100% de penalidad
(ESTAS PENALIDADES SON APLICADAS BAJO TODAS CIRCUNSTANCIAS Y SIN EXCEPCIÓN).
RECOMENDAMOS UN SEGURO DE CANCELACIÓN EN CASO DE EMERGENCIA O ENFERMEDAD.

PARA INFORMACIÓN Y RESERVACIONES LLAMAR A:
BLANCA GARCÍA DE CAPITOL TRAVEL
(305) 490-4318
(305) 821-2626
blanca@capitol-travel.com

CAPITOL TRAVEL
Te seguimos cuidando.



TALLERES DE ORACIÓN Y VIDA

Una Nueva Evangelización

Padre Ignacio Larrañaga

"Aprender a Orar para Aprender a Vivir"

- Vivir una experiencia transformadora
- Vivificar tu fe y profundizar la calidad de tu oración
- Recuperar el encanto de Dios y la alegría de vivir

En un taller de Oración y Vida

Información:
Graciliano y Mónica
Telf: (786)-282-5119 (texto)
monik_arrieta@hotmail.com

Día: Lunes 08/03/2026
Lugar: St. Martin de Porres
Catholic Church
Hora: 7:00 pm
15 sesiones

Weekly Collection / Ofrenda Semanal

- Saturday / Sábado**
Jul 18, 2026, 7:00 pm:...\$2,074.00
- Sunday / Domingo**
Jul 19, 2026, 9:00 am:...\$1,238.00
11:00 am:...\$3,260.00
1:00 pm:...\$1,718.00
6:00 pm:...\$ 651.53

TOTAL COLLECTED:... \$8,941.53

Thank you for your support
¡Gracias por tu Apoyo!

Retiro para HOMBRES Emaús

AGOSTO

28-30
2026

¿Cuándo fue la última vez que se dio usted un regalo que duró toda la vida?
El retiro de Emaús para hombres es este regalo.



Para más información y planilla de registro llamar a:

Trinidad Moreno (786) 234 -7837

Jesús Arellano (786) 286 -1787

Oficina parroquial (305) 248 -5355

Parroquia San Martín De Porres
14881 SW 288th Street, Leisure City, FL 33033



PROCESIÓN
con la Imagen Peregrina
de la Virgen de la Caridad

PROCESSION
with the Pilgrim Statue
of Our Lady of Charity

St. Martin de Porres
Catholic Parish

STOP
#8

La imagen peregrina de la Virgen de la Caridad
visitará nuestra parroquia
el sábado 22 de agosto a las 3:45 PM
¡Te esperamos a los "Pies de la Virgen"!

The pilgrim statue of Our Lady of Charity
will visit our parish
on Saturday, August 22 at 3:45 PM.
We'll see you at the "Feet of Our Lady"!

St. Martín De Porres
Catholic Church

Religious Education Program

Pre-Communion and
Pre-Confirmation

REGISTRATION OPEN

From July 1 to July 31, 2026

Parish Office: 10:00 am to 4:00 pm

Iglesia Católica
San Martín de Porres

Programa de Education Religiosa

Pre-Comunión y
Pre-Confirmación

INSCRIPCIONES ABIERTAS

Del 1 al 31 de julio de 2026

Oficina Parroquial: de 10:00 am a 4:00 pm



GRAND RAFFLE!

Win two (2) spots for this pilgrimage.



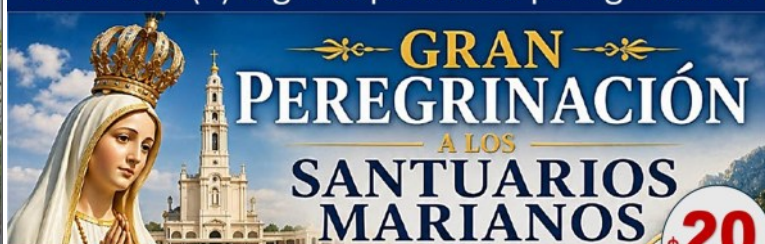
The draw will take place on August 16, 2026.

NOT REDEEMABLE FOR CASH

\$20
Per ticket

¡GRAN RIFA!

Gana dos (2) lugares para esta peregrinación



El sorteo será el 16 de Agosto de 2026

NO CANJEABLE POR DINERO EN EFECTIVO

\$20
El Boleto

CATEQUESIS 94 PARA EL BOLETIN**LA CARIDAD: EL PRIMER FRUTO DEL ESPÍRITU SANTO**

La vida cristiana produce frutos visibles cuando una persona se deja guiar verdaderamente por el Espíritu Santo. San Pablo enseña que el fruto del Espíritu es “amor, gozo, paz, paciencia, bondad...” y coloca en primer lugar la caridad, porque el amor es el centro de toda la vida cristiana y el signo más claro de la presencia de Dios en nosotros.

La caridad es mucho más que un sentimiento pasajero o una emoción momentánea. Es el amor que nace de Dios y que el Espíritu Santo derrama en nuestro corazón. Gracias a este fruto espiritual, el creyente aprende a amar de una manera nueva, más generosa, paciente y misericordiosa.

Muchas veces el mundo entiende el amor solamente como interés, conveniencia o afecto superficial. Sin embargo, el amor cristiano va mucho más allá. La caridad busca el bien del otro, sabe servir sin esperar recompensa y permanece incluso en medio de las dificultades.

Jesús nos mostró este amor a través de toda su vida. Se acercaba a los enfermos, acogía a los pecadores, consolaba a quienes sufrían y trataba a cada persona con una inmensa compasión. Finalmente entregó su propia vida en la cruz como la mayor expresión de amor por la humanidad.

El Espíritu Santo quiere formar en nosotros ese mismo amor de Cristo. Cuando dejamos actuar al Espíritu en nuestra vida, comenzamos poco a poco a cambiar nuestra manera de pensar, de hablar y de relacionarnos con los demás.

La caridad comienza en las pequeñas acciones de cada día: escuchar con paciencia, ayudar a quien lo necesita, evitar palabras que hieren, comprender las debilidades de los demás y saber perdonar. Son gestos sencillos, pero muy valiosos delante de Dios.

Este fruto del Espíritu también nos ayuda a construir unidad y paz en nuestras familias y comunidades. Allí donde existe verdadera caridad desaparecen poco a poco el egoísmo, las divisiones y el resentimiento. El amor abre caminos de reconciliación y esperanza.

La Iglesia está llamada a ser signo visible de esta caridad en medio del mundo. Cada cristiano participa en esa misión cuando vive con espíritu de servicio, solidaridad y compasión hacia los demás, especialmente hacia quienes más sufren.

La caridad no siempre resulta fácil. A veces cuesta comprender, perdonar o ayudar. Existen heridas, cansancios y diferencias humanas que dificultan el amor. Pero el Espíritu Santo fortalece nuestro corazón y nos ayuda a amar incluso cuando parece difícil hacerlo.

Además, quien vive la caridad experimenta también una profunda alegría interior. El amor auténtico transforma no solamente la vida de quienes reciben ayuda, sino también la vida de quien aprende a amar como Cristo.

Por eso debemos pedir cada día al Espíritu Santo que haga crecer en nosotros este primer fruto espiritual. Solo el amor que viene de Dios puede renovar nuestra vida y transformar el mundo que nos rodea.

Claves catequéticas para vivir la semana:

- Descubrir que la caridad es el primer fruto del Espíritu Santo.
- Aprender a amar como Cristo ama.
- Vivir el amor en gestos concretos de servicio y perdón.
- Construir unidad y esperanza en nuestras relaciones.

Propósito concreto:

Durante esta semana procuraré realizar algún gesto concreto de amor y servicio hacia una persona necesitada o con quien me cueste relacionarme, pidiendo al Espíritu Santo que haga crecer en mí el fruto de la caridad.

Order of Christian Initiation of Adults (OCIA) CATECHISM FOR ADULTS Registration Open July 1, 2026 Parish Office from 10:00 am to 4:00 pm	 Rito de Iniciación Cristiana para Adultos (RICA) CATECISMO PARA ADULTOS Inscripciones Abiertas 1 de julio de 2026 Oficina Parroquial de 10:00 am a 4:00 pm
St. Martin De Porres Catholic Church 14881 SW 288 th Street, Leisure City, FL 33033	

Exposición del SANTÍSIMO SACRAMENTO Todos los Jueves y Viernes desde las 10:00 am - 4:00 pm Excepto el primer Viernes del mes que se expone hasta la medianoche y con Misa a las 7:00 pm		Exposition of the Most Holy SACRAMENT Every Thursday and Friday from 10:00 am - 4:00 pm Except for the first Friday of the month, when it is exposed until midnight, with Mass at 7:00 p.m.
St. Martin De Porres Catholic Church		

CATECHESIS 94 FOR THE NEWSLETTER**CHARITY: THE FIRST FRUIT OF THE HOLY SPIRIT**

The Christian life produces visible fruits when a person is truly guided by the Holy Spirit. St. Paul teaches that the fruit of the Spirit is "love, joy, peace, patience, kindness..." and he places charity in the first place, because love is the center of the whole Christian life and the clearest sign of God's presence in us.

Charity is much more than a passing feeling or a momentary emotion. It is the love that is born of God and that the Holy Spirit pours into our hearts. Thanks to this spiritual fruit, the believer learns to love in a new, more generous, patient and merciful way.

Many times, the world understands love only as interest, convenience or superficial affection. However, Christian love goes much further. Charity seeks the good of others, knows how to serve without expecting reward and remains even during difficulties.

Jesus showed us this love throughout his entire life. He reached out to the sick, welcomed sinners, comforted those who suffered, and treated each person with immense compassion. Finally, he gave his own life on the cross as the greatest expression of love for humanity.

The Holy Spirit wants to form in us that same love of Christ. When we let the Spirit act in our lives, we gradually begin to change the way we think, speak, and relate to others.

Charity begins in the small actions of each day: listening patiently, helping those in need, avoiding words that hurt, understanding the weaknesses of others and knowing how to forgive. These are simple gestures, but unbelievably valuable before God.

This fruit of the Spirit also helps us build unity and peace in our families and communities. Where there are true charity, selfishness, divisions and resentment gradually disappear. Love opens paths of reconciliation and hope.

The Church is called to be a visible sign of this charity amid the world. Every Christian participates in that mission when he or she lives in a spirit of service, solidarity, and compassion for others, especially those who suffer most.

Charity is not always easy. Sometimes it is difficult to understand, forgive or help. There are wounds, tiredness and human differences that make love difficult. But the Holy Spirit strengthens our hearts and helps us to love even when it seems difficult to do so.

Moreover, those who live in charity also experience a deep interior joy. Authentic love transforms not only the lives of those who are helped, but also the lives of those who learn to love like Christ.

That is why we must ask the Holy Spirit every day to make this first spiritual fruit grow in us. Only the love that comes from God can renew our lives and transform the world around us.

Catechetical keys to living the week:

- Discovering that charity is the first fruit of the Holy Spirit.
- Learning to love as Christ loves.
- Living love in concrete gestures of service and forgiveness.
- Building unity and hope in our relationships.

Specific purpose:

During this week I will try to make a concrete gesture of love and service towards a person in need or with whom it is difficult for me to relate, asking the Holy Spirit to make the fruit of charity grow in me.

Lecturas Diaria

Jul 27 - Lunes de la XVII Semana del Tiempo Ordinario:
Jer 13:1-11 / Dt 32:18-19, 20, 21 / Mt 13:31-35

Jul 28 - Martes de la XVII Semana del Tiempo Ordinario:
Jer 14:17-22 / Sal 78:8, 9, 11 y 13 / Mt 13:36-43

Jul 29 - Memoria de de Santas Marta, María y Lázaro:
Jer 15:10, 16-21 / Sal 58:2-3, 4-5a, 10-11, 17, 18 / Jn 11:19-27

Jul 30 - Jueves de la XVII Semana del Tiempo Ordinario:
Jer 18:1-6 / Sal 145:2abc. 2d-4, 5-6 / Mt 13:47-53

Jul 31 - Memoria de San Ignacio de Loyola, Presbítero:
Jer 26:1-9 / Sal 68:35, 8-10, 14 / Mt 13:54-58

Ago 1 - Memoria de San Alfonso María de Liguori, Obispo y Doctor de la Iglesia: *Jer 26:11-16, 24 / Sal 68:15-16, 30-31, 33-34 / Mt 14:1-12*

Ago 2 - Eighteenth Sunday In Ordinary Time:
Is 55:1-3 / Sal 144:8-9, 15-16, 17-18 / Rm 8:35, 37-39 / Mt 14:13-21

Daily Readings

Jul 27 - Monday of the Seventeenth Week in Ordinary Time:
Je 13:1-11 1:10-17 / Dt 32:18-19, 20, 21 / Mt 13:31-35

Jul 28 - Tuesday of the Seventeenth Week in Ordinary Time:
Je 14:17-22 / Ps 79:8, 9, 11 and 13 / Mt 13:36-43

Jul 29 - Memorial of Saints Martha, Mary, and Lazarus:
Je 15:10, 16-21 / Ps 59:2-3, 4, 10-11, 17, 18 / Jn 11:19-27

Jul 30 - Thursday of the Seventeenth Week in Ordinary Time:
Je 18:1-6 / Ps 146:1B-2, 3-4, 5-6ab / Mt 13:47-53

Jul 31 - Memorial of Saint Ignatius of Loyola, Priest:
Je 26:1-9 / Ps 69:5, 8-10, 14 / Mt 13:54-58

Aug 1 - Memorial of Saint Alphonsus Liguori, Bishop and Doctor of the Church: *Je 26:11-16, 24 / Ps 69:15-16, 30-31, 33-34 / Mt 14:1-12*

Aug 2 - Eighteenth Sunday In Ordinary Time:
Is 55:1-3 / Ps 145:8-9, 15-16, 17-18 / Ro 8:35, 37-39 / Mt 14:13-21

Ministerio de Intercesión
"Orar unos por otros" – 1 Tes 5,25
"ORAMOS POR LA COMUNIDAD Y SUS NECESIDADES"



Reuniones
 Primer y Cuarto Miércoles – 7:00 PM
 Capilla de la Iglesia San Martín de Porres
Únete a orar con nosotros

La Salle Homestead
MATRICULA ABIERTA
 ESCUELA PRIVADA GRATIS COORDINADO POR
 LOS RELIGIOSOS HERMANOS DE LA SALLE

- ★ PARA EL AÑO ESCOLAR 2026 - 2027
- ★ GRADOS KINDER - 5.º GRADO
- ★ EDUCACIÓN BILINGÜE
- ★ PLAN DE ESTUDIOS INDIVIDUAL

**NUESTROS NIÑOS
 MERECEAN
 LA MEJOR EDUCACION
 TAMBIEN !**



12350 SW 314th Street
 Homestead, FL 33033
www.lasallehomestead.org 786-404-1223

**HERMANOS DEL MOVIMIENTO
 JUAN XXIII**

**REUNIONES
 TODOS LOS JUEVES
 7:30pm a 9:00pm**

PARROQUIA
 SAN MARTIN DE PORRES
 14881 SW 288th St,
 Homestead, FL 33033

**REUNIÓN PRIVADA
 SOLAMENTE PARA LOS QUE
 HAN HECHO EL RETIRO DE
 JUAN XXIII.**

*¡Con Cristo todo,
 sin Cristo nada!
 "Solo por hoy".....*

**PAPA JUAN XXIII
 Papa Bueno**

En cada reunión renovamos nuestra Fé,
 compartimos la palabra de Dios y
 vivimos el verdadero espíritu de servicio.

*¡Jesús, María y José!
 AMÉN*

San Martín De Porres
Believers of Christ



Youth Group

Join us!
 We meet Fridays at 7:00 pm

REUNIONES SEMANALES - WEEKLY MEETINGS

Lunes/Monday (7:00 pm)

- ♦ Emaús (Mujeres)
- ♦ Legión de María
- ♦ Ministros de Hospitalidad/Ushers (3er lunes del mes)
- ♦ Prayer of the Holy Rosary every Thursday at 7:00 pm (in the Chapel)
- ♦ Grupo de Apoyo ESPERANZA (2do lunes del mes)
- ♦ The Divine Will Encounter (**Third Monday of the month at 7pm**)

Martes/Tuesday (7:00 pm)

- ♦ Grupo de Oración
- ♦ Respeto a la Vida (martes a las 10:00 am)
- ♦ Con el Corazón de Fray Escoba (3er martes del mes)

Miércoles/Wednesday (7:00 pm)

- ♦ María Reina de la Paz (**10am**)
- ♦ Emaús (Hombres)
- ♦ Encuentro de la La Divina Voluntad (**10am**)
- ♦ RICA / OCIA
- ♦ Intercesión (1er & 4to miércoles del mes)

Jueves/Thursday (7:00 pm)

- ♦ Ministros: Comunión & Proclamadores (1er Jueves del mes 7:30 pm)
- ♦ Movimiento de Retiros Parroquiales Juan XXIII
- ♦ Cursillos de Cristiandad
- ♦ Altar Servers (2do jueves del mes)
- ♦ Hermandad del Señor de los Milagros (3er jueves del mes)

Viernes/Friday (7:00 pm)

- ♦ Grupo de Jóvenes/Youth Group
- ♦ Padres Unidos en Dios y Oración (2nd viernes del mes 7pm)
- ♦ Asociación del Sagrado Corazón de Jesús (2do viernes del mes)
- ♦ English Prayer Group (3rd Friday of the month)
- ♦ Grupo de Matrimonio (2do y 4to viernes a las 7:30 pm)
- ♦ KofC/Caballeros de Colón (first Friday of the month/primer viernes del mes at 7:30 pm).

GRUPO DE ORACIÓN
Unidos por el Espíritu

PARROQUIA
 SAN MARTÍN DE PORRES

TODOS LOS MARTES
 7:00 PM – 9:00 PM

ANIMADOR DE MÚSICA
Mario Arroyo
 y su Ministerio de Música

ALABANZAS
 ENSEÑANZAS
 SANTO ROSARIO
 REFLEXIÓN
 AMOR
 FE
 COMUNIDAD

¡TODOS SON BIENVENIDOS!

*"Porque donde están dos o tres reunidos en mi nombre,
 allí estoy yo en medio de ellos."*



ATENCIÓN MINISTROS:
 Extraordinarios de la Comunión
 Proclamadores de la Palabra

Jueves 6 de Agosto, 2025

Reunión Ministerial 7:30 PM
Curso Bíblico 8:00 PM

Con el Padre Angel A. Gonzales
 Es en Español

Parroquia San Martín De Porres

St. Martin De Porres
RELIGIOUS GIFT SHOP

OPEN HOURS
Saturday: 6:30 pm – 8:30 pm
Sunday: 9:00.am – 3:00 pm

What You'll Find

 **Catholic Books –**
Bibles, Devotionals, Saints' Lives

 **Devotional Items –**
Rosaries, Medals, Candles

 **Meaningful Gifts –**
For Sacraments, Birthdays, Memorials

PLEASE SUPPORT OUR PARISH!



Income Tax
Especialista En ITIN
305-245-4829
1992 NE 8th Street (Campbell Dr)
Homestead FL 33033
Email: taxdocs01@gmail.com



- Residential & Commercial
- Air Conditioning
- Heating
- Repair, Installation & Service

hnwaircorp@yahoo.com

Harold Wessigk
305-562-2605

24/7 Service



AUTO SALES

No Credito? No Problema!

(305)749-2348

27610 S Dixie Hwy, Homestead, FL 33032



Servicios de Farmacia

Necesitas ayuda, llámame

Amarilys Tejeda

786-619-7030

8901 SW 157 AVE Suite 3 Miami, 33196

305-385-2900

Cuidando El Cuerpo y El Alma

WINDOWS and DOORS
REPARACIÓN e INSTALACIÓN
GENERAL CONTRACTOR

JULIO DIAZ
786-873-1608
julio@mjwindowsanddoors.com



TEAM
ÁNGEL RODRÍGUEZ
GLORICELLY ROSA
REALTORS
(305) 613-1171
(305) 733-0264

Rodriguezcelly087@gmail.com
Perrera International Realty
and a member of Coldwell Banker
www.cerravirealty.com



**TOTAL SUSPENSION
DIRECTION - ALIGNMENT**

MVR:72261 MV:95401

407 S Flagler Ave
Homestead, FL 33030

(786) 942-0760
(305) 247-2875

JUAN PARTIDA
partidacorp@gmail.com



**Event
Venue**

**We Have the Perfect Party Venue for Any
Occasion**

Weddings – Quinceañeras – Sweet Sixteen – Birthday Party –
First Communion – Halloween Celebration – New Year Party –
and many more... we offer Catering and Photography.

Rancho Partida Farm

21310 SW 384 Street, Homestead, FL 33034

Give us a call!

Ana Partida
(305) 282-1605

Juan Partida
(786) 942-0760

NELIDA ESTRADA
NOTARY PUBLIC

305-245-7300

50 N.W 15 St #110

Homestead, FL 33030

CERTIFIED TRANSLATIONS
AFFIDAVITS – INCOME TAX
CIUDADANIAS – CITIZENSHIPS
FAXES – MARRIAGES
MATRIMONIOS

**SEGUROS DE
SALUD**

PARA TODA LA FAMILIA

Ofrecemos opciones de cobertura de:



Más información

786-247-9322



Sabor Tropical
SUPERMARKET

"Tu Supermercado Familiar"

VISITA NUESTRA NUEVA CAFETERIA

28945 S Dixie Hwy, Homestead, FL 33033

Horario: Monday to Saturday 6:30 Am to 9:00PM

SUNDAY 6:30 TO 8:30 PM

TELEFONO 305-245-2051 - FAX 305-245-2032



Right Equipment

- ◆ Do you need to print or scan from the network?
- ◆ Let our specialist suggest the right equipment for you.

www.copiersvc.com

305-609-9480

We specialized in **Canon** copier and we service most brands

**RENT TO OWN
PROGRAM**

We are now in your area to provide better respond time

SPECIAL: STARTING AT

\$50 /Month

INCLUDE: SERVICES, PARTS, TONERS

COPIERSVC
Office Solutions



Trirra Cardona
LICENSED INSURANCE AGENT
TRAVEL AGENT

Tu vida entera, protegida en un solo lugar

- MEDICARE ADVANTAGE
- SEGUROS DE SALUD / OBAMACARE
- SEGUROS DENTALES / VISIÓN
- SEGUROS DE VIDA
- SEGUROS DE AUTO
- GASTOS FINALES
- ANUALIDADES
- HOSPITALIZACIÓN
- POLIZAS IUL
- VIAJES



(386) 965-2693
Trirra Cardona
@trirrainsurance
trirracardona.com



Party Rental
Lopez

786-650-6573



HOSS HERNANDEZ

ATTORNEY AT LAW

HOSS HERNANDEZ, P.A.

3250 N.W. 7TH STREET
MIAMI, FLORIDA 33125

TEL: (305) 859-2222 FAX: (305) 938-0771

hossbernandezpa@gmail.com

Parish Registration Form / Formulario de Registro Parroquial

We invite you to join us as a member of our parish family by completing this registration form and returning it to the Parish office (from 9:30 am to 4:00 pm) or drop in the collection during the mass.

Lo invitamos a unirse a nosotros como miembro de nuestra familia parroquial completando este formulario de registro y devolviéndolo a la oficina parroquial (de 9:30 am a 4:00 pm) o entregándolo en la colecta de la Misa.

Head of Household's Name / Nombre del/la cabeza de familia: _____

Address / Dirección: _____ City/Ciudad _____ St/Estado _____ Zip/Código postal _____

Phone / Teléfono : _____ Email/ Correo Electrónico: _____

DO YOU NEED THE SACRAMENTS OF INITIATION? Yes or no/¿NECESITA LOS SACRAMENTOS DE INICIACIÓN? (Si o no) _____

You can choose how you want to make your offerings: Envelopes or Online Giving/

Usted puede escoger como quiere hacer su ofrendas: Sobres o donaciones en línea.

ENVELOPE/SOBRE # (If you have/si tiene) _____

if you don't have an envelope, will you use envelopes for the collection?/ si no tiene sobre, ¿Usarás sobres para la colecta?
Yes or not? ¿si o no? _____